

"저탄소 녹색성장" "세계로 미래로"



사단법인 한국철도협회

수신자 회원사

참 조

제 목 모로코 고속철도 건설 등 2010-2015년간 철도분야 투자계획 알림

1. 국토해양부 철도정책과-511(2010.02.05)호와 관련입니다.
 2. 모로코왕국의 2010-2015년간 고속철도 건설 및 기존 철도망 현대화 등 철도분야 투자계획과
 3. 모로코 정부와 철도청간 철도분야 투자관련 협약 체결한 내용을 불임과 같이 알려드리니, 업무에 참고하시기 바랍니다.
- 불임 : 관련공문 사본 1부. 끝.

사단법인 한국철도협회 회장



담당 장국진 팀장 채일권 사무국장 전결 부회장 회장 강태우

협조자

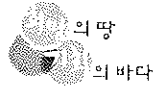
시행 철도협-56 (2010. 02. 10.) ()

우 137-847 서울시 서초구 방배2동 980-26 IT타워 2층 /

전화 02-3487-7781 /전송 02-3487-7783 / 공개



국 토 해 양 부



수신자 수신자 참조
(경유)

제목 모로코 고속철도 건설 등 2010-2015년간 철도분야 투자계획 알림

모로코왕국의 2010-2015년간 땅제-카사블랑카 구간 고속철도 건설(200억디람 = 25억불) 및 기존 철도망 현대화(130억디람 = 16.25억불) 등 철도분야 투자계획과 동재원(총 330억디람 = 41.25억불) 조달 관련 협약 체결한 내용을 아래와 같이 알려드립니다.

1. 철도분야 투자계획 주요 내용

가. 땅제-카사블랑카 구간 고속철도 건설

o 소요 예산 : 200억디람(25억불)

- 연구 및 인프라 구축(etudes et realisation de l'infrastructure) : 100억디람(12.5억불)

- 설비 건설(mise en place des equipements ferroviaires) : 56억디람(7억불)

· 철로, 신호체계, 통신, 전력 공급 등

- 기관차·객차 구매(acquisition du materiel roulant) : 44억디람(5.5억불)

o 재원 조달

- 정부 예산 : 48억디람(6억불)

- 하산2세경제사회개발기금 : 10억디람(1.25억불)

- 프랑스 및 유럽의 무상공여(don) : 19억디람(2.375억불)

- 양허성차관 : 123억디람(15.375억불)

o 고속철도 건설 및 운행 일정

- 2010.6월 : 착공 (땅제-케니트라 구간부터 공사 시작)

- 2014년말 : 완공

- 2015년 : 시험운행 및 점검

- 2015.12월 : 상업운행 개시

※ 모로코의 고속철도 건설 추진 경과

- 2002년부터 모로코 설비교통부 및 철도청은 고속철도 도입에 관한 타당

성연구 실시(프랑스 회사에 의뢰)

- 2007.10월 Sarkozy 프랑스 대통령의 모로코 방문 계기 프랑스 TGV 기술을 도입한 고속철도 건설계획을 발표, 양측은 동 관련 의정서(protocol d'accord) 체결
- 2008.4월 프랑스는 땅제-카사블랑카 고속철도 타당성연구를 위해 75백만 유로 무상공여(Francois Fillon 총리의 제9차 프랑스·모로코 고위공동위 참석 방모시)
- 2008.11월 프랑스는 모로코의 고속철도 건설 관련 기관차·객차 및 설비 구입을 위한 차관 6.25억유로 공여
- 2009.4월 고속철도 건설, 운영, 철도관리, 프랑스 전문가 55명을 79개월 간 모로코 파견을 통한 기술협력 등을 내용으로 하는 모로코 철도청(ONCF)과 프랑스 철도공사(SNCF)간 복수의 협정 체결(기술협력 관련 계약액 : 65백만유로)
- 고속철도차량 정비기지 설계 및 시공(입찰 3.31 마감), 땅제-케니트라 구간 노반공사(3.17 마감) 등에 대한 국제입찰 공고중(연호 392 및 291 참조)

※ 고속철도차량, 주요 설비 등은 프랑스(Alstom사)로부터 도입 예정인 바, 동 관련 국제 경쟁입찰은 실시한 바 없으며, 2월중 Alstom사와 모로코 철도청간의 계약(수의계약)이 체결될 것으로 알려지고 있음.

※ 모로코는 2035년까지 땅제-카사블랑카-마라케쉬-에싸우이라-아가딜, 카사블랑카-페스-우즈다 등 총 1,500km 구간의 고속철도 건설 예정

나. 기존 철도망 현대화

- o 투자 자원 : 130억디람(16.25억불)
- o 사업 개요
 - 철로, 역, 설비 등 개선
 - 철도분야 현대화 및 경쟁력 제고
- o 주요 프로젝트
 - 케니트라-카사블랑카 구간 3선(복선 + 단선)화(triplement des voies)
 - 페스-우즈다 구간의 전철화
 - Settat-마라케쉬 구간 정비
 - 역 현대화 사업 지속
 - 철도안전 시설 개선
 - 화물 운송 인프라 강화
 - 기관차·객차·화차 현대화

다. 기대 효과

- o 철도이용자가 연 53백만명에서 133백만명으로 증가 예상(고속철도 이용자 수 제외)
 - 땅제-카사블랑카 구간 고속철도의 경우 연 2백만명에서 8백만명으로 증가 예상

o 이동시간 단축

- 땅제-카사블랑카간 이동시간 : 4시간45분에서 2시간10분으로 단축

- 땅제-라바트간 이동시간 : 3시간55분에서 1시간20분으로 단축

※ 500명 정원의 고속열차는 320km/h의 속도로 운행 예정

o 교통안전 증진, 환경보호·기후변화 대응 등 지속개발

2. 철도분야 투자 관련 협약 체결

o 정부와 철도청간 철도분야 투자협약(convention constituant le contrat-programme)

- Salaheddine Mezouar 경제재정부장관, Karim Ghellab 설비교통부장관, Mohamed Rabie Lakhliie 철도청(ONCF : Office National des Chemins de Fer)장이 서명

o 땅제-카사블랑카 구간 고속철도 건설 재원조달 관련 협약

- Mezouar 경제재정부장관, Ghellab 설비교통부장관, Lakhliie 철도청장, Abdelwahed Kebbaj 하산2세경제사회개발기금 이사장이 서명

※ 참석자 : 모하메드6세 국왕, Abbas El Fassi 총리, 국왕 자문(Abdelaziz Meziane Belfkih, Mohamed Mouatassim, Zoulikha Nasri)

첨부 : 모로코 철도 노선도(계획구간 포함). 끝.

한민(14)

답	당	립	장	국	장	부	회	장
Loy		최인환		김		스		



국토해양부장관

접수일자 : 2010. 2. 5

접수번호 : 31.

수신자 한국철도시설공단이사장, 한국철도공사 사장, 한국철도협회 회장

사무관대우

정릉

행정사무관

02/05

허경민

협조자

시행 철도정책과-511 (2010. 02. 05.) 접수

우 427-712 경기 과천시 관문로 88 (중앙동, 정부과천청사4동) / <http://www.mltm.go.kr>

전화 02-2110-6481 전송 02-507-4491 / yong34@mltm.go.kr / 대국민공개

녹색은 생활이다

모로코 철도공사(ONCF: Office national des Chemins de Fer)가 탕제(Tanger)와 케니트라(Kenitra) 구간 고속철도 노반공사 국제 경쟁입찰을 아래와 같이 실시할 예정이니 업무에 참고하시기 바랍니다.

1. 입찰 내역

- o 고속철도 탕제-케니트라 구간 노반 공사
- o 아래 2개 구간으로 나누어 발주
 - 북쪽 구간: PK 1+410(탕제역) - PK 86+680
 - 남쪽 구간: PK 86+680 - 케니트라

2. 입찰서류 및 보증금

o 입찰서는 행정·기술, 입찰가격, 추가 항목 등 총 3개 서류로 구성되며, ONCF 구매규정 (referentiel general des Achats ONCF RG.0003/PMC-Version 00) 26, 29, 30조에 부합해야 함

※동 규정은 ONCF 홈페이지(www.oncf.ma)에서 다운로드 가능

o 기술서류는 아래 내용을 포함

- 입찰 참여자가 인적, 기술적 수단을 가지고 있다는 확인서(note)
- 지난 5년간 유사한 시공 경력을 입증하는 확인서(발주처가 발급)
- 공사 인력 투입에 관한 시간계획(chronogramme)
- 공사에 투입할 인력 및 자재 관련 정보(핵심인력 이력서, 자재 목록 및 성격) 등

o 입찰서 구입처 : 모로코 철도공사(ONCF) Bureau COD

- 주소 : 8 bis, rue Abderrahmane El Ghafiki, Agdal, Rabat, Morocco

o 입찰서 가격: 100디람(13미불)

※ 외국 업체가 입찰서를 우편 구매 희망시, 아래 BMCE 은행 계좌로 송금후 송금 증명서 및 주소를 Fax로 ONCF로 통보

- 예금주 : ONCF
- 계좌번호 : 011 810 000001210006025436
- SWIFT Code: MAMCA BMCE
- 주소 : Avenue Mohamed V, Rabat, Morocco

해이건설협회

공사사랑 <참고>입니다.

o 보증금

- 북쪽 구간 : 200만디람(259,740미불)
- 남쪽 구간 : 150만디람(194,805미불)

3. 입찰서 제출시한 및 제출처

o 제출시한 : 2010.3.17(수)

o 제출처 : 모로코 철도공사(ONCF)

- 주소는 입찰서 구입처와 동일

o 건설예정지 현장방문: 2.18(목) 9시, 탕제역(Tanger - Ville)

4. 입찰서 개봉

o 일시 : 2010.3.17(수) 9시 (모로코 시각)

o 장소 : 모로코 철도공사(ONCF) 철도연수센터

- 주소 : rue Mohamed Triki, Agdal, Rabat, Morocco

(출처 : 외교통상부)